



# Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

## The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

13,014)

It-Tlieta, 22 ta' Ottubru, 1974  
Tuesday, 22nd October, 1974

Prezz 2c5  
Price 2c5

### NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

[Nru. 724]

#### IL-PRIM IMHALLEF JERGA' LURA FUQ DMIRIJETU

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi s-Sinjuriija Tieghu l-Onorevoli l-Prim Imhalef u President tal-Qorti ta' l-Appell tal-Maestà Tagħha r-Regina reġa' dahal għal dmirijietu fit-18 ta' Ottubru, 1974, u illi l-arrangament magħmul bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 672 pubblikata fit-8 ta' Ottubru, 1974, ma baqax isehh f'dan is-sens.

It-22 ta' Ottubru, 1974.

### GOVERNMENT NOTICES

[No. 724]

#### RESUMPTION OF DUTIES BY THE CHIEF JUSTICE

IT is hereby notified for general information that His Honour the Honourable Chief Justice and President of Her Majesty's Court of Appeal resumed duties on the 18th October, 1974, and that the arrangement made by Government Notice No. 672 of the 8th October, 1974, ceased to have effect accordingly.

22nd October, 1974.

[Nru. 725]

#### KUNSILL MEDIKU

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi skond id-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 19 (2) (b) ta' l-Ordinanza dwar l-Organizzazzjoni tad-Dipartiment tas-Saħha (Kap. 148) il-Gvernatur-Generali reġa' innomina lill-Professor Philip Farrugia, M.D., B.Sc., Ph.C., F.R.I.C., Membru tal-Kunsill Mediku għal perjodu ieħor ta' tliet snin, b'sehh mill-1 ta' Ottubru, 1974.

It-22 ta' Ottubru, 1974.

[No. 725]

#### MEDICAL COUNCIL

IT is notified for general information that in accordance with the provisions of Section 19 (2) (b) of the Department of Health (Constitution) Ordinance Cap. 148), the Governor-General has re-appointed Prof. Philip Farrugia, M.D., B.Sc., Ph.C., F.R.I.C., Member of the Medical Council for a further period of three years, with effect from the 1st October, 1974.

22nd October, 1974.

[Nru. 726]

**REGISTRATUR TAL-KUNSILL  
MEDIKU**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi t-Tabib Principali tal-Gvern, wara konsultazzjoni mal-President tal-Kunsill Mediku, skond id-disposizzjonijiet ta' l-Artiklu 20 ta' l-Ordinanza dwar l-Organizzazzjoni tad-Dipartiment tas-Saħħa (Kap. 148) innomina lis-Sur Christino Vassallo biex jagħmilha bħala Registratur tal-Kunsill Mediku.

It-22 ta' Ottubru, 1974.

[No. 726]

**REGISTRAR OF THE MEDICAL  
COUNCIL**

IT is notified for general information that the Chief Government Medical Officer, after consultation with the President of the Medical Council, in accordance with the provisions of Section 20 of the Department of Health (Constitution) Ordinance (Cap. 148) has appointed Mr Christino Vassallo to act as Registrar of the Medical Council.

22nd October, 1974.

**L-OGHLA PREZZIJET TAL-GHALF**  
(Regolamenti ta' l-1952 dwar il-Bejgh tal-Prodotti  
Agrikoli, Regolament 16)

**Ordni Nru. 91**

Id-Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-oghla prezzijiet li bihom il-għalf imsemmi hawn taħt jista' jinbiegħ "ex-quay" jew "ex-silo" sakemm johrog ordni ieħor, għandhom ikunu kif ġej:—

Xgħir ... £M5.00,0 kull qantar  
Qamharrun ... £M5.00,0 kull qantar

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin safejn għandhom x'jaqsmu ma' l-oġġetti ta' hawn fuq.

It-22 ta' Ottubru, 1974.

**MAXIMUM PRICES OF FODDER**  
(Agricultural Produce (Marketing) Regulations,  
1952, Regulation 16)

**Order No. 91**

The Director of Trade notifies that the maximum prices at which the undermentioned fodder may be sold ex-quay or ex-silo shall, until further Order, be as follows:—

Barley ... £M5.00,0 per qantar  
Maize ... £M5.00,0 per qantar

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed in so far as they refer to the above items.

22nd October, 1974.

**UFFIĊĊJU ĠENERALI TAL-POSTA**

**Uzu ta' makna b'timbru bi Slogan  
fis-Central Main Room**

Ngharrfu għall-informazzjoni ta' kulhadd illi makna b'timbru bi slogan, bil-kliem kif jidhru hawn taħt, ser tintuża fis-Central Mail Room, Pjazza Kastilja, Valletta, matul il-perijodu 25—31 ta' Ottubru, 1974.

**GENERAL POST OFFICE**

**Use of Machine Stamp Cancelling  
Slogan at the Central Mail Room**

It is notified for general information that a machine stamp cancelling slogan, reading as shown hereunder, will be used at the Central Mail Room, Castille Place, Valletta, during the period 25—31 October, 1974.

GIMĠĦA TA' TFADDIL  
NAZZJONALI — MALTA  
F A D D A L  
GHALL-FUTUR TIEGHEK

OTTUBRU  
25 — 31  
1974

It-22 ta' Ottubru, 1974.

22nd October, 1974.

L-GHOLA PREZZ TA' LAMPUKI,  
FANFRI U TUNNAGĠ

*Regolamenti ta' l-1974 li jemendaw ir-  
Regolamenti dwar Kontroll tal-  
Prezzijiet tal-Ħut*

**Ordni Nru. 5**

L-Aġent Direttur ta' l-Agricoltura u Sajd iġharraf illi l-oghla prezz li bih Lampuki, Fanfri u Tunnaġġ jistgħu jinbiegħu bl-ingrossa minn sajjieda jew pitkali, huwa iffissat sakemm johroġ Ordni ieħor bil-35c0 ir-ratal.

L-oghla prezz bl-imnut ta' Lampuki, Fanfri u Tunnaġġ mġhandux jeċċedi 45c0 ir-ratal.

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin safejn għandhom x'jaqsmu ma' l-oġġetti msemmija hawn fuq.

It-22 ta' Ottubru, 1974.

MAXIMUM PRICE OF  
DOLPHIN-FISH (LAMPUKI),  
PILOT-FISH (FANFRI) AND  
LITTLE TUNNY (TUNNAGĠ)

*Fish (Price Control) (Amendment)  
Regulations, 1974*

**Order No. 5**

The Acting Director of Agriculture and Fisheries notifies that the price at which Dolphin-fish, Pilot-fish and Little Tunny may be sold wholesale by Fishermen or pitkali, is fixed until further Order at 35c0 per ratal.

The maximum retail price of Dolphin-fish, Pilot-fish and Little Tunny shall not exceed 45c0 per ratal.

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed in so far as they refer to the above items.

22nd October, 1974.

DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art iġharraf illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, l-24 ta' Ottubru, 1974, għal:—

Avviż Nru. 143. Kiri tal-garage Nru. 3 fi Blokk "B" f'San Ġwann *Housing Estate* (Fazi 1) San Ġwann.

Avviż Nru. 144. Kiri tal-garage Nru. 11 fi Blokk "C" f'San Ġwann *Housing Estate* (Fazi 1) San Ġwann.

Avviż Nru. 145. Kiri tal-garage Nru. 21 fi Blokk "C" f'San Ġwann *Housing Estate* (Fazi 1) San Ġwann.

Avviż Nru. 146. Kiri tal-garage Nru. 23 fi Blokk "D" f'San Ġwann *Housing Estate* (Fazi 1) San Ġwann.

Avviż Nru. 147. Kiri tal-garage Nru. 29 fi Blokk "E" f'San Ġwann *Housing Estate* (Fazi 1) San Ġwann.

Avviż Nru. 148. Kiri tal-garage Nru. 36 fi Blokk "F" f'San Ġwann *Housing Estate* (Fazi 1) San Ġwann.

Avviż Nru. 149. Kiri tal-garage Nru. 41 fi Blokk "G" f'San Ġwann *Housing Estate* (Fazi 1) San Ġwann.

Avviż Nru. 150. Kiri tal-garage Nru. 48 fi Blokk "G" f'San Ġwann *Housing Estate* (Fazi 1) San Ġwann.

Avviż Nru. 151. Kiri tal-garage Nru. 53 fi Blokk "H" f'San Ġwann *Housing Estate* (Fazi 1) San Ġwann.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 24th October, 1974, for:—

Advt. No. 143. Lease of garage No. 3 at Block "B" f'San Ġwann *Housing Estate* (Phase 1) San Ġwann.

Advt. No. 144. Lease of garage No. 11 at Block "C" San Ġwann *Housing Estate* (Phase 1) San Ġwann.

Advt. No. 145. Lease of garage No. 21 at Block "C" San Ġwann *Housing Estate* (Phase 1) San Ġwann.

Advt. No. 146. Lease of garage No. 23 at Block "D" San Ġwann *Housing Estate* (Phase 1) San Ġwann.

Advt. No. 147. Lease of garage No. 29 at Block "E" San Ġwann *Housing Estate* (Phase 1) San Ġwann.

Advt. No. 148. Lease of garage No. 36 at Block "F" San Ġwann *Housing Estate* (Phase 1) San Ġwann.

Advt. No. 149. Lease of garage No. 41 at Block "G" San Ġwann *Housing Estate* (Phase 1) San Ġwann.

Advt. No. 150. Lease of garage No. 48 at Block "G" San Ġwann *Housing Estate* (Phase 1) San Ġwann.

Advt. No. 151. Lease of garage No. 53 at Block "H" San Ġwann *Housing Estate* (Phase 1) San Ġwann.

Avviż Nru. 152. Kiri tal-garage Nru. 60, bejn Blokki "J" u "L" f'San Ġwann Housing Estate (Fazi 1) San Ġwann.

Avviż Nru. 153. Kiri tal-garage Nru. 68, bejn Blokki "J" u "L" f'San Ġwann Housing Estate (Fazi 1) San Ġwann.

**Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluġin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-31 ta' Ottubru, 1974, għal:—**

Avviż Nru. 154. Kiri tal-garage Nru. 78, bejn Blokki "L" u "M" f'San Ġwann Housing Estate, San Ġwann.

Avviż Nru. 155. Kiri tal-garage Nru. 79, bejn Blokki "L" u "M" f'San Ġwann Housing Estate, San Ġwann.

Avviż Nru. 156. Kiri ta' Kiosk il-Barracka t'Isfel, Valletta, 'Tale Quale'.

Avviż Nru. 157. Kiri tal-Posta Nru. 1, Is-Suq ta' Bormla.

**Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluġin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-7 ta' Novembru, 1974, għal:—**

Avviż Nru. 158. Kiri tal-ħanut Nru. 17, Blokk VII, Triq il-Ġdida, Bormla.

Avviż Nru. 159. Kiri tal-Maħżen Nru. 1, is-Suq tal-Ħamrun.

Avviż Nru. 160. Kiri tal-Posta Nru. 8, is-Suq ta' B'Kara.

Avviż Nru. 161. Bejgħ ta' biċċa art f'San Ġwann, tal-kejl ta' 16.35 qasab kwadri (71.8 metri kwadri) li tidher immarkata b'sinjal aħmar fuq pjanta mmarkata L.D. 297/74 li tinsab f'dan l-Uffiċċju.

Avviż Nru. 162. Kiri tal-garage Nru. 5, fil-Housing Estate, Ħal Lija.

Avviż Nru. 163. Kiri tal-garage Nru. 20, fil-Housing Estate, Ħal Lija.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra, jistgħu jiġu akkwistati jekk wieħed japplika għalihom fl-Uffiċċju ta' l-Art, Beltissebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-22 ta' Ottubru, 1974.

Advt. No. 152. Lease of garage No. 60, between Blocks "J" and "L", San Ġwann Housing Estate (Phase 1) San Ġwann.

Advt. No. 153. Lease of garage No. 68 between Blocks "J" and "L", San Ġwann Housing Estate (Phase 1) San Ġwann.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 31st October, 1974, for:—**

Advt. No. 154. Lease of Garage No. 78, between Blocks "L" and "M", San Ġwann Housing Estate, San Ġwann.

Advt. No. 155. Lease of Garage No. 79, between Blocks "L" and "M", San Ġwann Housing Estate, San Ġwann.

Advt. No. 156. Lease of Kiosk at Lower Barracca, Valletta, 'Tale Quale'.

Advt. No. 157. Lease of Stall No. 1, Cospicua Market.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 7th November, 1974, for:—**

Advt. No. 158. Lease of shop No. 17, Block VII, New Street, Cospicua.

Advt. No. 159. Lease of Store No. 1 at Hamrun Market.

Advt. No. 160. Lease of Stall No. 8 B'Kara Market.

Advt. No. 161. Sale of a plot of land at San Ġwann having an area of 16.35 square canes (71.8 square metres) shown edged in red on Plan No. L.D. 279/74 held at this Office.

Advt. No. 162. Lease of garage No. 5, Housing Estate, Lija.

Advt. No. 163. Lease of garage No. 20, Housing Estate, Lija.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Beltissebħ, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

22nd October, 1974.

## UFFICCJU TAT-TEZOR

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti jawnja illi:—

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, l-24 ta' Ottubru, 1974, għal:—

Avviż Nru. 848. Servizzi tal-elettriku u mekkaniċi għall-*boiler house* l-għdida fl-Isptar San Vincenz de Paoli (Dokumenti tal-offerta bil-£M5).

Avviż Nru. 861. Provvista ta' pilloli u mustardini (Nru. 2).

Avviż Nru. 862. Provvista ta' (3) *trickle irrigation systems*.

Avviż Nru. 863. Provvista ta' *laundry machine clothing*.

Avviż Nru. 882. Stallazzjoni tal-elettriku, *call system*, *fire alarm* eċċ. fit-taqsim tal-maternità fl-Isptar San Luqa (Dok. ta' l-offerta bil-£M4,00,0).

Avviż Nru. 953. Bini ta' hanut tax-xogħol eċċ. f'*Umberto Calosso Trade School*, Sta. Venera. (stima £M26,087)

Avviż Nru. 954. Bini ta' ħajt biex iżomm l-ilma, f'Wied Qoton, limiti ta' B'Bugia. (Stima £M3567)

Avviż Nru. 970. Bini ta' ħajt tal-qubgħ madwar is-*Supermarket*, Beltissebħ (stima £M26,208).

Avviż Nru. 987. Xoghlijiet tad-dawl u ilma f'Ħad-Dingli *Housing Estate* (Plots 80-93).

Avviż Nru. 988. Xoghlijiet ta' l-injam f'Ħad-Dingli *Housing Estate* (Plots 80-93).

Avviż Nru. 1009. Importazzjoni ta' qamħ *Hard Spring*.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN it-28 ta' Ottubru, 1974, għal:—

Avviż Nru. 847. Provvista ta' (2) *Milk tankers*.

Avviż Nru. 864. Provvista ta' *container straddle carrier*.

Avviż Nru. 869. Provvista ta' *polystyrene*.

Avviż Nru. 889. Provvista ta' pilloli u mustardini (Nru. 1).

Avviż Nru. 927. Provvista ta' *ferrous sulphate*.

Avviż Nru. 928. Provvista ta' mwejjed.

Avviż Nru. 989. Qtugh ta' trinek f'San Pawl il-Baħar/Qawra — Sezzjoni Nru. 1 (stima £M7,376).

Avviż Nru. 990. Qtugh ta' blat fil-Marsa *By Pass* (A).

## THE TREASURY

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, October 24, 1974, for:—

Advt. No. 848. Electrical and mechanical services for the new boiler house at St. Vincent de Paul Hospital (Tender documents £M5 each).

Advt. No. 861. Supply of pills and tablets (No. 2).

Advt. No. 862. Supply of (3) trickle irrigation systems.

Advt. No. 863. Supply of laundry machine clothing.

Advt. No. 882. Electrical installation, call system, fire alarm etc. for maternity Department, St Luke's Hospital. (Tender docs. £M4,00,0).

Advt. No. 953. Construction of a workshop etc. at Umberto Calosso Trade School, Sta. Venera. (estimate £M26,087)

Advt. No. 954. Construction of a dam at Wied Qoton limits of B'Bugia. (estimate £M3567)

Advt. No. 970. Construction of a boundary wall around the Supermarket, Beltissebħ (estimate £M26,208).

Advt. No. 987. Plumbing and electricity works at Dingli Housing Estate (Plots 80-93).

Advt. No. 988. Joinery works at Dingli Housing Estate (Plots 80-93).

Advt. No. 1009. Importation of Hard Spring Wheat.

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, October 28, 1974 for:—

Advt. No. 847. Supply of (2) Milk tankers.

Advt. No. 864. Supply of (1) container straddle carrier.

Advt. No. 869. Supply of polystyrene.

Advt. No. 889. Supply of pills and tablets (No. 1).

Advt. No. 927. Supply of ferrous sulphate.

Advt. No. 928. Supply of tables.

Advt. No. 989. Cutting of trenches at St Paul's Bay/Qawra — Section No. 1 (estimate £M7,376)

Advt. No. 990. Excavation of rock at Marsa By Pass (A).

Avviż Nru. 998. Twessigh tat-triq li tiehu minn Bulebel *Industrial Estate* sat-Triq taċ-Ċawli, limiti tal-Fgura.

Jistghu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-**HAMIS**, il-31 ta' Ottubru, 1974 għal:—

Avviż Nru. 870. Provvista ta' *meters* tal-ilma.

Avviż Nru. 871. Provvista ta' pilloli u mustardini B.P. & B.P.C. (Nru. 4).

Avviż Nru. 879. Provvista ta' *X-Ray Equipment*.

Avviż Nru. 880. Provvista ta' tagħmir dentali.

Avviż Nru. 896. Provvista ta' (6) *hedge cutters*.

Avviż Nru. 971. Provvista ta' *military clothing* għall-Malta *Pioneer Corps*.

Avviżi Nri. 991, 992, 993, 994, 995, 996 u 997 — diversi xogħlijiet fil-Gudja *Housing Estate*.

Avviż Nru. 991. Bini ta' (18) *flats* u (22) djar fil-Gudja *Housing Estate* (stima £M67,802.80,0) — Kuntratt prinċipali.

Avviż Nru. 992. Xogħlijiet tad-dawl u ta' l-ilma fil-Gudja *Housing Estate* — Sub-Kuntratt Nru. 1.

Avviż Nru. 993. Xogħlijiet tal-madum fil-Gudja *Housing Estate* — Sub-Kuntratt Nru. 2.

Avviż Nru. 994. Xogħlijiet ta' l-injam fil-Gudja *Housing Estate* — Sub-Kuntratt Nru. 3.

Avviż Nru. 995. Xogħlijiet ta' tikhil, żebgħa eċċ. fil-Gudja *Housing Estate* — Sub-Kuntratt Nru. 4.

Avviż Nru. 996. Xogħlijiet ta' l-irham fil-Gudja *Housing Estate* — Sub-Kuntratt Nru. 5.

Avviż Nru. 997. Xogħlijiet tal-ħadid fil-Gudja *Housing Estate* — Sub-Kuntratt Nru. 6.

(Dawn is-seba' avviżi jiffurmaw offer-ta kollettiva b'kundizzjonijiet differenti minn dawġ tas-soltu. Dawġ li jibagħtu l-offerta huma mitfluba jaraw il-kondizzjonijiet il-godda li għandhom x'jaqsmu ma' din is-sistema għida ta' l-offerti).

Avviż Nru. 999. Bini ta' *flats*, Blokki C1—C5, fil-Mosta — Kuntratt C (stima £M74,045).

Advt. No. 998. Widening of road leading from Bulebel Industrial Estate to Triq Taċ-Ċawli, limits of Fgura.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on **THURSDAY**, October 31, 1974 for:—

Advt. No. 870. Supply of water meters.

Advt. No. 871. Supply of pills and tablets B.P. & B.P.C. (No. 4).

Advt. No. 879. Supply of X-Ray equipment.

Advt. No. 880. Supply of dental equipment.

Advt. No. 896. Supply of (6) hedge cutters.

Advt. No. 971. Supply of military clothing for Malta Pioneer Corps.

Advertisements Nos. 991, 992, 993, 994, 995, 996 and 997 — various works at Gudja Housing Estate:—

Advt. No. 991. Construction of (18) flats and (22) terraced housing at Gudja Housing Estate (estimate £M67802.80,0) — Main Contract.

Advt. No. 992. Plumbing and electricity at Gudja Housing Estate — Sub-Contract No. 1.

Advt. No. 993. Tiling works at Gudja Housing Estate — Sub-Contract No. 2.

Advt. No. 994. Joinery works at Gudja Housing Estate — Sub-Contract No. 3.

Advt. No. 995. Plastering, painting etc. at Gudja Housing Estate — Sub-Contract No. 4.

Advt. No. 996. Marble works at Gudja Housing Estate — Sub-Contract No. 5.

Advt. No. 997. Wrought iron works at Gudja Housing Estate — Sub-Contract No. 6.

(These seven advertisements comprise a collective tender as distinct from the usual call for tenders and distinct from the usual used collective term. The attention of prospective tenderers is drawn to the new conditions attached to this system of tendering).

Advt. No. 999. Construction of flats, Blocks C1—C5, at Mosta — Contract C (estimate £M74,045).

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, November 4, 1974, for:—**

Advt. No. 908. Supply of summer dressing gowns.

Avviż Nru. 909. Provvista ta' *adding u calculating machines* 1974/1975.

Avviż Nru. 913. Provvista ta' *tubular armchairs*.

Avviż Nru. 977. Provvista ta' *turkey finisher mash*.

Avviż Nru. 978. Provvista ta' *dairy maintenance nuts*.

Avviż Nru. 979. Provvista ta' *poultry layers mash*.

Avviż Nru. 980. Provvista ta' *poultry growers mash*.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-7 ta' Novembru, 1974 għal:—**

Avviż Nru. 881. Provvista ta' *mini buses u cars*.

Avviż Nru. 890. Provvista ta' *pompi ta' l-ilma (portable)*.

Avviż Nru. 891. Provvista ta' *vitamini*.

Avviż Nru. 897. Provvista ta' *mild steel tubes, tubulars, u fittings*.

**Jstghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-11 ta' Novembru, 1974, għal:—**

Avviż Nru. 931. Provvista ta' *peat moss niexef*.

Avviż Nru. 932. Provvista ta' *lapsijiet u gomom*.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-14 ta' Novembru, 1974, għal:—**

Avviż Nru. 916. Provvista ta' *siġar tal-frott*.

Avviż Nru. 917. Provvista ta' *non proprietary antibiotics*.

Avviż Nru. 933. Provvista ta' *mugs tal-porċellana*.

Avviż Nru. 934. Provvista ta' *kar-tun kulurit*.

Avviż Nru. 935. Provvista ta' *disinfectants B.P. u B.P.C.*

Avviż Nru. 972. Provvista ta' *għhod tal-kċina*.

Avviż Nru. 973. Provvista ta' *milk production cubes*.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-18 ta' Novembru, 1974, għal:—**

Avviż Nru. 1,000. Provvista ta' *ross (Malta) sal-15 ta' Marzu, 1975*.

Avviż Nru. 1,001. Provvista u tqegħid ta' *għamara fl-Ispizerija l-Għdida fl-Isptar San Luqa*.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, l-4 ta' Novembru, 1974, għal:—**

Avviż Nru. 908. Provvista ta' *dressing gowns tas-sajf*.

Advt. No. 909. Supply of adding and calculating machines 1974/1975.

Advt. No. 913. Supply of tubular armchairs.

Advt. No. 977. Supply of turkey finisher mash.

Advt. No. 978. Supply of dairy maintenance nuts.

Advt. No. 979. Supply of poultry layers mash.

Advt. No. 980. Supply of poultry growers mash.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, November 7, 1974, for:—**

Advt. No. 881. Supply of mini buses and cars.

Advt. No. 890. Supply of portable water pumps.

Advt. No. 891. Supply of vitamins.

Advt. No. 897. Supply of mild steel tubes, tubulars and fittings.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, November 11, 1974, for:—**

Advt. No. 931. Supply of dry peat moss.

Advt. No. 932. Supply of pencils and india rubber erasers.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, November 14, 1974, for:—**

Advt. No. 916. Supply of fruit root stock.

Advt. No. 917. Supply of non proprietary antibiotics.

Advt. No. 933. Supply of porcelain mugs.

Advt. No. 934. Supply of colour cardboard.

Advt. No. 935. Supply of disinfectants B.P. and B.P.C.

Advt. No. 972. Supply of kitchen utensils.

Advt. No. 973. Supply of milk production cubes.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, November 18, 1974, for:—**

Advt. No. 1,000. Supply of rice (Malta) up to 15th March, 1975.

Advt. No. 1,001. Supply and fixing of furniture in the New Pharmacy at St Luke's Hospital,

Avviż Nru. 1,002. Provvista ta' uniformijiet tas-sajf għas-surgenti u għall-pulizija.

Avviż Nru. 1,003. Provvista ta' qliezet tad-drill aħdar.

Avviż Nru. 1,004. Provvista ta' uniformijiet tas-sajf għall-uffiċjali tal-pulizija.

Avviż Nru. 1,005. Provvista ta' qomos tal-*khaki poplin*.

Avviż Nru. 1,006. Provvista ta' *beef fattening nuts*.

**Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-21 ta' Novembru, 1974, għal:—**

Avviż Nru. 937. Provvista ta' materjal għall-purtieri.

Avviż Nru. 938. Provvista ta' *spirituous preparations*.

Avviż Nru. 939. Provvista ta' pilloli u mustardini (Nru. 3).

Avviż Nru. 945. Provvista ta' *raincoats*.

Avviż Nru. 946. Provvista ta' kutri.

Avviż Nru. 948. Provvista ta' *desks u cabinets* tal-azzar.

\* Avviż Nru. 1010. Provvista ta' *pig fattening meal*.

**Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-25 ta' Novembru, 1974, għal:—**

Avviż Nru. 955. Provvista ta' ħbula tal-*polyethylene*.

Avviż Nru. 956. Provvista ta' (1) jew (2) ta' *freon refrigeration units*.

Avviż Nru. 957. Provvista ta' l-*injam — chipboard*.

Avviż Nru. 958. Provvista ta' *washers* tal-lastiku.

Avviż Nru. 981. Provvista ta' (1) *motor car saloon*.

Avviż Nru. 982. Provvista ta' *vireg ta' l-azzar*.

**Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-28 ta' Novembru, 1974, għal:—**

Avviż Nru. 949. Provvista ta' (1) *oil-fired steam boiler*.

Avviż Nru. 950. Provvista ta' *power distribution u street lighting* fl-Isptar San Vincenz de Paule (Dok. tal-offerta bil-£M1.50,0).

Avviż Nru. 951. Provvista ta' (1) *chilled water/ice build-up tank*.

Avviż Nru. 960. Modernizzazzjoni fl-*electrical distribution plant* fl-Isptar King George V. (Dokumenti ta' l-offerta bil-£M1 il-waħda).

Advt. No. 1,002. Supply of summer uniforms for police sergeants and constables.

Advt. No. 1,003. Supply of green drill trousers.

Advt. No. 1,004. Supply of summer uniforms for police officers.

Advt. No. 1,005. Supply of khaki poplin shirts.

Advt. No. 1,006. Supply of beef fattening nuts.

**Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, November 21, 1974, for:—**

Advt. No. 937. Supply of curtaining material.

Advt. No. 938. Supply of spirituous preparations.

Advt. No. 939. Supply of pills and tablets (No. 3)

Advt. No. 945. Supply of raincoats.

Advt. No. 946. Supply of blankets.

Advt. No. 948. Supply of steel desks and cabinets.

\* Advt. No. 1010. Supply of pig fattening meal.

**Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, November 25, 1974, for:—**

Advt. No. 955. Supply of polyethylene rope.

Advt. No. 956. Supply of (1) or (2) freon refrigeration units.

Advt. No. 957. Supply of wood — chipboard.

Advt. No. 958. Supply of rubber washers.

Advt. No. 981. Supply of (1) saloon motor car.

Advt. No. 982. Supply of steel bars.

**Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, November 28, 1974, for:—**

Advt. No. 949. Supply of (1) Oil-fired steam boiler.

Advt. No. 950. Supply of power distribution and street lighting at St. Vincent de Paule Hospital (Tender docs. at £M1.50,0 each).

Advt. No. 951. Supply of (1) chilled water/ice build-up tank.

Advt. No. 960. Modernisation of the electrical distribution plant at King George V Hospital (Tender doc. £M1 each).

Avviż Nru. 974. Provvista ta' *chlorine* likwidu.

Avviż Nru. 975. Provvista ta' (155) *fishing nets*.

Avviż Nru. 976. Provvista ta' (80) *fishing nets*.

Avviż Nru. 983. Provvista ta' *typewriters*.

Avviż Nru. 984. Provvista ta' xugamani.

Avviż Nru. 985. Provvista ta' *black record typewriter ribbons*.

Avviż Nru. 986. Provvista ta' tagħmir ta' l-Isptar għall-*Pathology Dept.*

Avviż Nru. 1,007. Provvista u tqegħid ta' *low temperature hot water system* eċċ. (fid-dipartiment tal-maternità) fl-Isptar San Luqa. (Id-dokumenti ta' l-offerta bil-£M2).

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-2 ta' Diċembru, 1974, għal:—**

Avviż Nru. 1,008. Provvista ta' piloli u mustardini B.P. u B.P.C.

\* Avviż Nru. 1011. Provvista ta' faxex (Nru. 1).

\* Avviż Nru. 1012. Provvista ta' basal tal-fjuri.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-5 ta' Diċembru, 1974, għal:—**

\* Avviż Nru. 1013. Provvista ta' faxex (Nru. 2).

\* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 ta' fil-għodu u nofs in-nhar.

It-22 ta' Ottubru, 1974.

**DIPARTIMENT TAX-XOĠHLIJET PUBBLIĊI**

Id-Direttur tax-Xogħlijiet Pubbliċi jgħarraf illi:—

**Sal-11 a.m. ta' nhar il-Gimgha, il-25 ta' Ottubru, 1974, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—**

Avviż Nru. 366. Provvista u twaħħil ta' xogħlijiet ta' hadid maħdum fi Blokki I, K, J, L u O — 28 flat f'Santa Lucia — Kuntratt 2. Stima tal-valur: £M1134.

Advt. No. 974. Supply of liquid chlorine.

Advt. No. 975. Supply of (155) fishing nets.

Advt. No. 976. Supply of (80) fishing nets.

Advt. No. 983. Supply of typewriters.

Advt. No. 984. Supply of face towels.

Advt. No. 985. Supply of black record typewriter ribbons.

Advt. No. 986. Supply of Hospital equipment for the Pathology Dept.

Advt. No. 1,007. Supply and installation of low temperature hot water system etc. (in the maternity department), at St Luke's Hospital. (Tender documents £M2 each).

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, December 2, 1974, for:—**

Advt. No. 1,008. Supply of pills and tablets B.P. & B.P.C.

\* Advt. No. 1011. Supply of dressings (No. 1).

\* Advt. No. 1012. Supply of flower bulbs.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, December 5, 1974, for:—**

\* Advt. No. 1013. Supply of dressings (No. 2).

\* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

22nd October, 1974.

**PUBLIC WORKS DEPARTMENT**

The Director of Public Works notifies that:—

**Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 25th October, 1974, for:—**

Advt. No. 366. Provision and fixing of wrought iron works in Blocks I, K, J, L & O — 28 flats at Santa Lucia — Contract 2. Estimated Value: £M1134.

Avviż Nru. 367. Provvista u twaħħil ta' xogħlijiet ta' hadid maħdum fi Blokki G u H — 32 flat f'Santa Lucia. Kuntratt 3. Stima tal-valur: £M1068.

Avviż Nru. 368. Provvista u twaħħil ta' xogħlijiet ta' hadid maħdum fi Blokki M u N — 32 flat f'Santa Lucia — Kuntratt 4. Stima tal-valur: £M1536.

Avviż Nru. 369. Xogħlijiet ta' rham fi Blokki I, J, K, L u O fil-*Housing Estate* ta' Santa Lucia — Kuntratt 2. Stima tal-valur: £M1219.

Avviż Nru. 370. Xogħlijiet ta' rham fi Blokki M u N fil-*Housing Estate* ta' Santa Lucia — Kuntratt 3. Stima tal-valur: £M1266.

Avviż Nru. 371. Manifattura, twaħħil u żebgħa ta' hadid maħdum f'9 idjar f'rjngiela fil-Marsa. Stima tal-valur: £M1085.

**Sal-11 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-31 ta' Ottubru, 1974, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—**

Avviż Nru. 372. Xogħlijiet ta' rham fi Blokki 1, 2, 3 u 4—28 flat fil-*Housing Estate* tal-Marsa. Stima tal-valur: £M1270.

Avviż Nru. 373. Tagħbija u trasport ta' mazkan u/jew hamrija mill-*Housing Estate* ta' San Ġwann T'Għuxa. Stima tal-valur: £M1000.

Avviż Nru. 374. Żebgħa u twaħħil ta' ħgiegħ f'xogħlijiet ta' l-injam u żebgħa ta' poġġamani fi Blokki 2 u 3 fil-*Housing Estate* f'Bormla. Stima tal-valur: £M1311.

Avviż Nru. 375. Bini ta' ġibjun ta' l-ilma f'San Lawrenz, Għawdex. Stima tal-valur: £M150.

Avviż Nru. 376. Bini ta' ħajt baxx ta' lqugħ matul Triq tal-Ħreri, is-Siġġiewi. Stima tal-valur: £M1551.

Avviż Nru. 377. Kostruzzjoni ta' żewġ ikmamar fil-*Playingfield* fi Vjal it-Trasfigurazzjoni, Ħal Lija, Stima tal-valur: £M298.

Avviż Nru. 378. Bdil ta' hut eżistenti f'sotto stazzjon f'Ta' Qali *Craft Village*. Stima tal-valur: £M1,130.

Avviż Nru. 379. Kostruzzjoni ta' ħajt li jdawwar bil-pilastri f'Hompešch fin-naħa tat-Tramuntana ta' l-*Industrial Estate* ta' Bulebel. Stima tal-valur £M865.

Il-formoli ta' l-offerta u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xogħlijiet Pubbliċi, Blokk C, Belt-issebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-22 ta' Ottubru, 1974.

Advt. No. 367 Providing and fixing of wrought iron works in Blocks G & H — 32 flats at Santa Lucia — Contract 3. Estimated Value: £M1068.

Advt. No. 368. Providing and fixing of wrought iron works in Blocks M & N — 32 flats at Santa Lucia — Contract 4. Estimated Value: £M1536.

Advt. No. 369. Marble works in Blocks I, J, K, L & O at Santa Lucia Housing Estate — Contract 2. Estimated Value: £M1219.

Advt. No. 370. Marble works in Blocks M & N at Santa Lucia Housing Estate — Contract 3. Estimated Value: £M1266.

Advt. No. 371. Manufacturing, fixing and painting of wrought iron in 9 terrace houses at Marsa. Estimated Value: £M1085.

**Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Thursday, 31st October, 1974, for:—**

Advt. No. 372. Marble works in Blocks 1, 2 3 & 4 — 28 flats at Marsa Housing Estate. Estimated Value: £M1270.

Advt. No. 373. Loading and transporting of loose material rubble and/or soil from San Ġwann T'Għuxa Housing Estate. Estimated Value: £M1000.

Advt. No. 374. Painting and glazing of joinery and painting of railings in Blocks 2 and 3 at Cospicua Housing Estate. Estimated Value: £M1311.

Advt. No. 375. Construction of a water cistern in St Lawrence, Gozo. Estimated Value: £M150.

Advt. No. 376. Construction of low retaining wall along tal-Ħreri Road, Siġġiewi. Estimated Value: £M1551.

Advt. No. 377. Construction of two rooms at the Playingfield in Transfiguration Avenue, Lija. Estimated Value: £M298.

Advt. No. 378. Conversion of an existing hut into a substation at Ta' Qali Craft Village. Estimated Value: £M1130.

Advt. No. 379. Construction of boundary wall with pilasters at Hompešch to the North of Bulebel Industrial Estate. Estimated Value: £M865.

Forms of tender and further information may be obtained from the Office of Public Works, Block C, Belt-issebħ on any working day during office hours.

22nd October, 1974.

**BORD TA' L-ELETTRIKU  
TA' MALTA**

Il-*Chairman* igharraf illi:—

**Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, 1-24 ta' Ottubru, 1974, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—**

Kwot. Nru. 88/74. Provvista u konsenja ta' Ghodod.

Kwot. Nru. 89/74. Provvista u konsenja ta' *Resin* u *Hardener*.

**Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, 1-14 ta' Novembru, 1974, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—**

Avviż Nru. 89/74. Provvista u konsenja ta' *Copper Tubes*.

Avviż Nru. 93/74. Provvista u konsenja ta' *PVC Insulated Cable with shaped aluminium conductors* u *associated terminating equipment*.

Avviż Nru. 94/74. Provvista u konsenja ta' *Copper Clamps*.

**Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-31 ta' Ottubru, 1974, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—**

Avviż Nru. 82/74. Provvista u konsenja ta' *Valves* ta' l-Azzar għal *Oil Fuel Line*.

Avviż Nru. 83/74. Provvista u konsenja ta' *Single Core Aluminium Cable 300 sq. mm.* u *Compression Type Lug Sockets*.

Avviż Nru. 84/74. Provvista u konsenja ta' *Oil Circuit Breaker Units*

Avviż Nru. 87/74. Provvista u konsenja ta' *S/T Joints* għal *MV Cable*.

Avviż Nru. 98/74. Bini ta' *Substation* fi Triq Kerċem, ir-Rabat, Għawdex.

**Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-28 ta' Novembru, 1974, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—**

Avviż Nru. 97/74. Provvista u konsenja ta' *11 KV Isolating Switches*.

Irid jithallas dritt ta' 25 ċenteżmi għall-Avviż Nru. 84/74.

Il-formoli ta' l-offerti, kwotazzjonijiet u kull informazzjoni oħra jistgħu jinkisou mill-Bord ta' l-Elettriku ta' Malta, Uffiċċju Centrali ta' l-Amministrazzjoni, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-22 ta' Ottubru, 1974.

**MALTA ELECTRICITY BOARD**

The Chairman notifies that:—

**Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 24th October, 1974, for:—**

Quot. No. 88/74. Supply and delivery of Tools.

Quot. No. 89/74. Supply and delivery of Resin and Hardener.

**Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 14th November, 1974, for:—**

Advt. No. 89/74. Supply and delivery of Copper Tubes.

Advt. No. 93/74. Supply and delivery of PVC Insulated Cable with shaped aluminium conductors and associated terminating equipment.

Advt. No. 94/74. Supply and delivery of Copper Clamps.

**Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 31st October, 1974, for:—**

Advt. No. 82/74. Supply and delivery of Steel Valves for Oil Fuel Line.

Advt. No. 83/74. Supply and delivery of Single Core Aluminium Cable 300 sq. mm. and Compression Type Lug Sockets.

Advt. No. 84/74. Supply and delivery of Oil Circuit Breaker Units.

Advt. No. 87/74. Supply and delivery of S/T Joints for MV Cable.

Advt. No. 98/74. Construction of Substation at Kerċem Road, Victoria, Gozo.

**Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 28th November, 1974, for:—**

Advt. No. 97/74. Supply and delivery of 11 KV Isolating Switches.

A fee of 25 cents will be charged for Advt. No. 84/74.

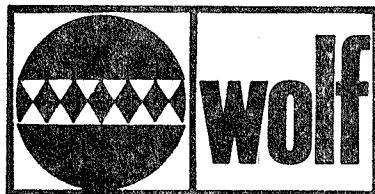
Forms of tenders, quotations and any further information may be obtained from the Malta Electricity Board, Central Administration Office, Church Wharf, Marsa, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

22nd October, 1974.

## TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that WOLF OIL CORPORATION S.A. (a Societe Anonyme organised and existing under the Laws of Belgium), of Georges Gilliotstraat 52, B-2620 Hemiksem, Belgium; Manufacturers, have filed an application on the 10th June, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereunder in respect of petroleum products, including oils, greases and lubricants for motors, for the industry and for the marine, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,934).

The right to the exclusive use of the word 'WOLF' is disclaimed.



22nd October, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,  
*Comptroller of Industrial Property.*

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that WOLF OIL CORPORATION S.A. (a Societe Anonyme organised and existing under the Laws of Belgium), of Georges Gilliotstraat 52, B-2620 Hemiksem, Belgium; Manufacturers, have filed an application on the 10th June, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereunder in respect of petroleum products, including oils, greases and lubricants for motors, for the industry and for the marine, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,934).

The right to the exclusive use of the words 'FRANCISCO DE ALMEIDA 1450-1510' is disclaimed.



22nd October, 1974.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,  
*Comptroller of Industrial Property.*

## AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

LISTA ta' persunji li skond il-liġi jiswew biex joqogħdu u li għandhom iservu bhala Primi Gurati u Gurati Ordinariji fil-Qorti Kriminali tal-Maestà Tagħha r-Regina, matul ix-xahar ta' Novembru, 1974, skond l-Artikolu 600 tal-Kodiċi Kriminali (Kap. 12, Ediz. Riv.).

List of persons duly qualified and subject to serve as Foremen and Jurors in Her Majesty's Criminal Court during the month of November, 1974, in terms of section 600 of the Criminal Code (Chapter 12 Rev. Ed.).

**Primi Gurati  
Foremen**

Camilleri Benny, LL.D.; 81 G'Mangia Hill, G'Mangia.  
Caruana Galizia John, B.A. LL.D.; 185 Tower Road, Sliema.  
Degaetano George, LL.D.; 49 High Street, Sliema.  
Degray John L., Imp. Civ.; 31/2, Frederick Street, Valletta.  
Delia Edwin, B.Arch., A.&C.E.; 13 St Margaret Street, Sliema.

Sammut Francis X., M.D.; 30 Carmel Street, Birkirkara.  
Sammut Thomas, Skrivan; 52 Church Street, Sliema.  
Tayar George D., B.Sc., Negt; 91 A/2 Archbishop Street, Valletta.  
Valenzia Arthur, LL.D.; 42/4 West Street, Valletta.  
Zahra Walter, Skrivan; 33 Main Square, Żejtun.

**Gurati Ordinariji  
Common Jurors**

Attard Carmel, Jeweller; 81 St. Georges' Street, Hamrun.  
Attard John, Skrivan; 3 Pietro Floriani Street, Floriana.  
Aquilina Salvatore, Skrivan; Fl 1 Block A, Rerum Novarum Flats, Blata il-Bajda.  
Attard Salvino, Skrivan; 58 Atocia Street, Hamrun.  
Attard Testa Salvino; Skrivan; Prince of Wales Road, Sliema.  
Baldacchino Alfred, Skrivan; 48 Bishop Labini Street, B'Kara.  
Bartolo Brockdorff John C., Imp. Civ.; 'London' Princess Margaret Street, Msida.  
Blackman George, Skrivan; 'Palm Grove' Mountbatten Street, Hamrun.  
Bonnici Paul, Accountant; 23 Gioacchino Navarro Street, Msida.  
Borg Lino, Skrivan; 134 St. Joseph Road, Hamrun.  
Borg Paul, Skrivan; 233 Prince of Wales Road, Sliema.  
Brimmer Joseph P. Imp. Civ.; 'Golden Ray' Villambrosa Street, Hamrun.  
Bugeja Maria Assunta, Mara tad-dar; 34 Fleur de Lys Junction, B'Kara.  
Buhagiar Anthony F., M.D.; Carmel Flats No. 2, Hookham Frere Street, Pietà.  
Captur Michael, Imp. Civ.; 38 Annunciation Street, Sliema.  
Caruana Montaldo Edgar, B.Sc., B.E.&A., A.&C.E.; 14 Ghar il-Lembi Street, Sliema.  
Degaetano Vincent, Comm. Agent; Graham Street, Sliema.  
Degaetano Vincent A.&C.E.; 10 St. Mary Street, Tigné, Sliema.  
Demicoli Alfred C., B.A., Imp. Civ.; 224 Anglu Mallia Junction, B'Kara.

Ebejer Francis P., Insurance Clerk Surveyor; S/W Fleur De Lys Road, B'Kara.  
Ellul John, Skrivan; 48 Fleet Street, Gżira.  
Eminyan Robert, Negt; 'Casa Roma' Ghosts Street, Hamrun.  
Farrugia Anthony, Imp. Civ.; 147 Victoria Avenue, Hamrun.  
Farrugia Sacco Anthony, B.A. LL.D.; Hamrun.  
Lafarla Renato M. B.Sc., B.E.&A., A.&C.E.; 24/2 Amery Street, Sliema.  
Lebrun Evelyn, Mara tad-dar; 11/2 Magazine Street, Floriana.  
Mangion Anthony M.D.; 53 High Street, Sliema.  
Mifsud Edwin M.D.; 27 St. Nicholas Street, Sliema.  
Mifsud Herbert Imp. Civ.; 37 St. Domenic Street, Sliema.  
Mifsud Joseph, Skrivan; 132 Rue d'Argens, Msida.  
Moore Joseph M., Imp. Civ.; 6, St James Street, Gżira.  
Naudi Walter, Imp. Civ.; 25/2 Magazine Street, Floriana.  
Pace Balzan George D., Imp. Civ.; 58 Howard Street, Sliema.  
Pace Gauci Emanuel, Skrivan; 68/4 St. Francis Street, Floriana.  
Pollacco John, Imp. Civ.; 'St. John' New Street off Psaila Street, B'Kara.  
Portelli Lilian, Mara tad-Dar; 'Mary Poppins' New Street off Ganu Street, B'Kara.  
Rizzo Mary Victoria, Mara tad-Dar; 104/5 Capuchin Street, Floriana.  
Rizzo Wilfred, Imp. Civ.; 'Gilwell' Testaferrata Street, Msida.  
Scerri Anthony, Asst. Spizjar; 197 Żerafa Street, Marsa.  
Zammit Tabona Walter, Negt; 17 Tigné Street, Sliema.

Registru tal-Qorti Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-Belt Valletta, illum, 8 ta' Ottubru, 1974.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, Valletta, this 8th day of October, 1974.

(ft.) Antoine Fiott  
D./Reg.

(sgd.) Antoine Fiott  
D./Reg.

[394]

*Translation*

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili tal-Magistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gzira ta' Malta fl-10 ta' Ottubru, 1974, fuq rikors ta' ROSINA MONTEBELLO gie ffixat il-jum tal-Hamis, l-24 ta' Ottubru, 1974 mid-9.00 a.m. 'il quddiem, għall-BEJGĦ BL-IRKANT li għandu jsir fil-post 14, Guže' D'Amato Street, Paola ta': 1) Television "Philips", 2) Refrigerator "Gala"; 3) Cooker "New World"; maqbudin mingħand TEREZA GRIMA, armla, b'mandat mahruġ fit-22 ta' Marzu, 1974.

Registru tal-Qorti Ċivili tal-Magistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gzira ta' Malta, illum, 15 ta' Ottubru, 1974.

J. V. BORG,  
A/Registatur.

BY DECREE given on the 10th of October, 1974, on the application of ROSINA MONTEBELLO the Civil Court of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta has fixed the day of Thursday, 24th October, 1974, from 9.00 a.m. onwards for the SALE BY AUCTION to be held in 14, Guže' D'Amato Street, Paola, of: 1) Television "Philips"; 2) Refrigerator "Gala"; 3) Cooker "New World"; seized from the possession of TEREZA GRIMA by a warrant issued on the 22nd of March, 1974.

Registry of the Civil Courts of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta, this 15th day of October, 1974.

J. V. BORG,  
A/Registrar.

[395]

*Translation*

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond' Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina fid-9 ta' Ottubru, 1974, Carmel, Antonia mart Edward Patten u Carmen mart Egidio Grech, ahwa Mizzi, talbu li tiġi dikjarata mftuħa favur tagħhom, kwantu għal terz (1/3) kull wiehed u waħda minnhom, is-SUCCESSJONI ta' missierhom NICHOLAS MIZZI bin il-mejtin Antonio u Josephine née Galea, mwieled l-Isla u miet Pietà, fl-10 ta' Settembru, 1973, ta' 66 sena, mingħajr ebda testment.

Għaldaqshekk kull min jidher li għandu interess huwa imsejjaħ biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jghaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-Bandu.

Registru tal-Qorti Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum, 10 ta' Ottubru, 1974.

ALBERT A. PALMIER,  
Dep. Registratur.

IT IS hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 9th October, 1974, Carmel, Antonia the wife of Edward Patten and Carmen the wife or Egidio Grech, sisters and brother Mizzi, prayed that the SUCCESSION of their father NICHOLAS MIZZI, the son of the late Antonio and the late Josephine née Galea, born in Senglea and who died intestate in Pietà on the 10th September, 1973, aged 66 years, be declared open in their favour one-third (1/3) portion each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 10th day of October, 1974.

ALBERT A. PALMIER,  
Dep. Registrar.

[396]

*Translation*

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293 (a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qort ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet ta' l-1 ta' Ottubru tas-sena 1974, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID ta' ARISTIDE ST JOHN li jgħib in-numru 3886 tas-sena 1944, fis-sens illi fil-kolonni intestati "Ismijiet mogħtijin" u "Isem jew Ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tiġi msejjaħ" l-isem "Aristide" jiġi sostitwit għall-isem "Astrid".

Fir-Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, is-17 ta' Ottubru, 1974.

J. V. BORG,  
A/Registatur.

IT is hereby notified in virtue of the powers conferred on it by section 293 (a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 1st day of October, 1974, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of ARISTIDE ST JOHN bearing Number 3886 of the year 1944, in the sense that in the columns entitled "Names given" and "Name or names by which the child is to be called" the name "Aristide" is to be substituted for the name "Astrid".

In the Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 17th day of October, 1974.

J. V. BORG,  
A/Registrar.

[397]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Civili tal-Maestà Tagħha r-Regina fit-8 ta' Frar, 1974, Emanuel Buttigieg u oħrajn "proprio et nomine", talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur l-istess Emanuel, Grace, xebba, Maria Concetta mart Joseph Bonavia, Salvatore, Godwin, Consiglia, minuri, u Brian, minuri, aħwa Buttigieg, talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur tagħhom, kwantu għal parti waħda minn sebgha (1/7) kull wiehed u waħda minnhom, is-SUĊĊESSJONI ta' missierhom CARMELO BUTTIGIEG bin il-mejjet Felix u Michelina née Piscopo, imwieled iż-Żejtun u miet Pietà, fl-14 ta' Gunju, 1973, ta' 47 sena, minghajr ebda testament.

Għaldaqshekk kull min jidhirlu li għandu interess huwa imsejjaħ biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum 14 ta' Ottubru, 1974.

ALBERT A. PALMIER,  
Dep. Registratur.

#### Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 8th February, 1974, Emanuel Buttigieg and others "proprio et nomine", prayed that the SUCCESSION of their father CARMELO BUTTIGIEG the son of the late Felix and Michelina née Piscopo, born in Żejtun and who died intestate at Pietà on the 14th June, 1973, aged 47 years, be declared open in favour of the said Emanuel, Grace, a spinster, Maria Concetta the wife of Joseph Bonavia, Salvatore, Godwin, Consiglia, a minor, and Brian, a minor, sisters and brothers Buttigieg, one-seventh (1/7) portion each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereo by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 14th day of October, 1974.

ALBERT A. PALMIER,  
Dep. Registrar.

[398]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Civili tal-Maestà Tagħha r-Regina, fl-4 ta' Settembru, 1974, Antonio Camilleri u oħrajn talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur l-istess Antonio u Giuseppe, aħwa Camilleri, kwantu għal kwart (1/4) kull wiehed; favur Joseph, Carmela mart Carmelo Azzopardi, u John, aħwa Sammut, kwantu għal parti waħda minn tnax (1/12) kull wiehed u waħda minnhom; favur Marianna armla minn John Mary Farrugia, Vittoria mart Nicholas Falzon u Joseph, aħwa Camilleri, kwantu għal parti waħda minn sittax (1/16) kull wiehed u waħda minnhom; u favur Maria Vittoria, xebba, u Carmelo, aħwa Camilleri, kwantu għal parti waħda minn tnejn u tletin (1/32) kull wiehed, is-SUĊĊESSJONI ta' PAUL CAMILLERI, ġuvni, bin il-mejtin John u Maria Victoria née Grima, imwieled ir-Rabat, Malta, u miet Pietà fit-8 ta' Gunju, 1973, ta' 66 sena, minghajr ebda testament.

Għaldaqshekk kull minn jidhirlu li għandu interess huwa imsejjaħ biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum, 10 ta' Ottubru, 1974.

ALBERT A. PALMIER,  
Dep. Registratur

#### Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 4th September, 1974, Antonio Camilleri and others, prayed that the SUCCESSION of PAUL CAMILLERI, a bachelor, the son of the late John and the late Maria Victoria née Grima, born in Rabat, Malta, and who died intestate at Pietà on the 8th June, 1973, aged 66 years, be declared open in favour of the said Antonio and Giuseppe, brothers Camilleri, one-fourth (1/4) portion each; in favour of Joseph, Carmela the wife of Carmelo Azzopardi and John, sister and brothers Sammut, one-twelfth (1/12) portion each; in favour of Marianna the wife of John Mary Farrugia, Vittoria the wife of Nicholas Falzon and Joseph, sisters and brother Camilleri, one-sixteenth (1/16) portion each; and in favour of Maria Vittoria, a spinster, and Carmelo, sister and brother Camilleri, one-thirtysecond (1/32) portion each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 10th day of October, 1974.

ALBERT A. PALMIER,  
Dep. Registrar

[399]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond 'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina fis-17 ta' Novembru, 1973, Carmelo Sciberras talab li tiġi dikjarata miftuħa favur tiegħu, s-SUĊĊESSJONI ta' huih SALVATORE SCIBERRAS, ġuvni, bin il-mejtin Simon u Josephine née Gauci, imwieled il-Mellieħa u miet Pietà fit-8 ta' Awissu, 1973, ta' 75 sena, min-ghajr ebda testment.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu interess huwa imsejjah biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-zmien ta' hmistax-il jum li jibda jghaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum, 14 ta' Awissu, 1974.

ALBERT A. PALMIER,  
Dep. Registratur.

*Translation*

IT IS hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court Second Hall, on the 17th November, 1973, Carmelo Sciberras prayed that the SUCCESSION of his brother SALVATORE SCIBERRAS, a bachelor, the son of the late Simon and the late Josephine née Gauci, born in Mellieħa and who died intestate at Pietà on the 8th August, 1973, aged 75 years, he declared open in his favour.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 14th day of August, 1974.

ALBERT A. PALMIER,  
Dep. Registrar.

[400]

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla tal-Maestà Tagħha r-Regina, fl-10 ta' Ottubru, 1974, fuq rikors ta' ANTHONY MERCIECA, ġie ffixat il-jum tal-Erbgħa, 4 ta' Diċembru, 1974, mid-9 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tat-12 ta' Settembru, 1974, li għandu jsir fil-post "Rose-Van", Nazju Ellul Street, Gzira, ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti:

1. Television set Autovox 23".
  2. Washing machine Hoovermatic.
  3. Refrigerator ta' l-elettriku Hoover.
  4. Set Chesterfield, sufan, 3 pultruni miksi bid-drapp;
- maqbuda mill-proprjeta' ta' JOHN RIOLO.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum, 10 ta' Ottubru, 1974.

V. BORG GRECH,  
A/Registratur.

*Translation*

BY DECREE given by Her Majesty's Civil Court First Hall on 10th October, 1974, on the application of ANTHONY MERCIECA, Wednesday, 4th December, 1974, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on 12th September, 1974, to be held at "Rose-Van", Nazju Ellul Street, Gzira, of the following items:

1. Television set Autovox 23".
  2. Washing machine Hoovermatic.
  3. Refrigerator (electrical) Hoover.
  4. Chesterfield set, sofa, 3 armchairs covered with cloth;
- seized from the property of JOHN RIOLO.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 10th day of October, 1974.

V. BORG GRECH,  
A/Registrar.

[401]

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gzira ta' Malta fl-10 ta' Ottubru, 1974, fuq rikors tat-TABIB PRINCIPALI TAL-GVERN ġie ffixat il-jum tat-Tlieta, 29 ta' Ottubru, 1974 mid-9.00 a.m. 'il quddiem, għall-BEJGH BL-IRKANT li għandu jsir fil-post: 67, Belvedere Street, Gzira, ta': 1) Salott konsistenti f'sufan u żewġ pultruni; żewġ sigġijiet kulur isfar u showcase; maqbudin mingħand ANTHONY ATTARD b'mandat mahruġ fil-21 ta' Frar, 1974.

Registru tal-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gzira ta' Malta, illum, 15 ta' Ottubru, 1974.

J. V. BORG,  
Ghar-Registratur.

*Translation*

BY DECREE given on the 10th of October, 1974, on the application of CHIEF GOVERNMENT MEDICAL OFFICER the Civil Court of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta has fixed the day of Tuesday, 29th October, 1974 from 9.00 a.m. onwards for the SALE BY AUCTION to be held in: 67, Belvedere Street, Gzira, of: Sitting room suite consisting of divan, two armchairs, two chairs yellow coloured and showcase; seized from the possession of ANTHONY ATTARD by warrant issued on the 21st of February, 1974.

Registry of the Civil Courts of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta, this 15th day of October, 1974.

J. V. BORG,  
F/Registrar.

[402]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina fis-27 ta' Awissu, 1974, Francis, Vincenza mart Paolo Gauci u Paolina mart Geraldo Miftud, aħwa Psaila, talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur tagħhom kwantu għal terz (1/3) kull wiehed u waħda minnhom is-SUCCESSJONI ta' hohom CARMELO PSAILA, ġuvni, bin il-mejtin Salvatore u Victoria née Gatt, imwieled Bormla u miet Pietà fit-13 ta' Lulju, 1972, ta' 63 sena, minghajr ebda testment.

Għaldaqshekk kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum, 9 ta' Ottubru, 1974.

ALBERT A. PALMIER  
Dep. Registratur.

*Translation*

IT IS hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 27th August, 1974, Francis, Vincenza the wife of Paolo Gauci and Paolina the wife of Geraldo Miftud, sisters and brother Psaila, prayed that the SUCCESSION of their brother CARMELO PSAILA, a bachelor, the son of the late Salvatore and the late Victoria née Gatt, born in Cospicua and who died intestate at Pietà on the 13th July, 1972, aged 63 years, be declared open in their favour.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 9th day of October, 1974.

ALBERT A. PALMIER  
Dep. Registrar.

[403]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina fit-2 ta' Settembru, 1974, Costantina sive Cottina mart Edwin Borg, talbet li tiġi dikjarata miftuħa favur tagħha s-SUCCESSJONI ta' misierha CARLO BRIFFA ġia armel minn Elisa sive Alice née DENICOLA, bin il-mejtin Rinaldo Briffa u Carmela née Montanaro, imwieled il-Furjana u miet Pietà fis-16 ta' Frar, 1974, ta' 80 sena, minghajr ebda testment.

Għaldaqshekk kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota imur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum, 10 ta' Ottubru, 1974.

ALBERT A. PALMIER,  
Dep. Registratur.

*Translation*

IT IS hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 2nd September, 1974, Constantina sive Cottina the wife of Edwin Borg, prayed that the SUCCESSION of her father CARLO BRIFFA formerly the widower of Elisa sive Alice née DENICOLA, the son of the late Rinaldo Briffa and the late Carmela née Montanaro, born in Floriana and who died intestate at Pietà on the 16th February, 1974, aged 80 years, be declared open in her favour.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 10th day of October, 1974.

ALBERT A. PALMIER,  
Dep. Registrar

[404]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina, fis-7 ta' Awissu, 1974, Raphael Fenech, "proprio et nomine", talab li tiġi dikjarata miftuħa favur l-istess Raphael u John, aħwa Fenech kwantu għal nofs (1/2) kull wieħed, is-SUĊĊESSJONI ta' oñthom CARMELA FENECH, xebba, bint il-mejtin Gaetano u Francesca née Baldacchino, imwiolda Bormla u mietet Santa Lucia, fil-21 ta' Novembru, 1973, ta' 65 sena, minghajr ebda testament.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu interess huwa imsejjah biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahħal il-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum, 8 ta' Ottubru, 1974.

ALBERT A. PALMIER,  
Dep. Registratur.

#### Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 7th August, 1974, Raphael Fenech, "proprio et nomine", prayed that the SUCCESSION of his sister CARMELA FENECH, a spinster, the daughter of the late Gaetano and the late Francesca née Baldacchino, born in Cospicua and who died intestate at Santa Lucia, on the 21st November, 1973, aged 65 years, be declared open in favour of the said Raphael and John, brothers Fenech, one-moiety (1/2) each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 8th day of October, 1974.

ALBERT A. PALMIER,  
Dep. Registrar.

[405]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina fil-15 ta' Lulju, 1974, Alfred Giordano u oħrajn "proprio et nomine" talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur tagħhom is-SUĊĊESSJONI ta' SALVATORE GIORDANO, ġuvni, bin il-mejtin Stephen u Josephine née Cassar, imwieled Bormla fejn miet fis-7 ta' Marzu, 1970, ta' 66 sena, minghajr ebda testament, kwantu għal kwart (1/4) kull wieħed favur Angelo u Catherine mart Gerald Busuttil, aħwa Giordano, kwantu għal kwart (1/4) favur Carmen mart Mikulas Berlicky; kwantu għal ottava (1/8) parti favur Alfred Giordano, u kwantu għal ottava (1/8) parti favur Aldo Joseph Giordano, minuri.

Għaldaqstant kull min pidhirlu li għandu interess huwa imsejjah biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahħal il-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum, 8 ta' Ottubru, 1974.

ALBERT A. PALMIER,  
Dep. Registratur.

#### Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 15th July, 1974, Alfred Giordano and others "proprio et nomine", prayed that the SUCCESSION of SALVATORE GIORDANO, a bachelor, the son of the late Stephen and the late Josephine née Cassar, born in Cospicua where he died intestate on the 7th March, 1970, aged 66 years, be declared open in favour of Angelo and Catherine the wife of Gerald Busuttil, sister and brother Giordano, one-fourth (1/4) portion each, in favour of Carmen the wife of Mikulas Berlicky, one-fourth (1/4) portion; in favour of Alfred Giordano, one-eighth (1/8) portion and in favour of Aldo Joseph Giordano, a minor, one-eighth (1/8) portion.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the ban.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 8th day of October, 1974.

ALBERT A. PALMIER,  
Dep. Registrar.

[406]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Reġina fit-22 ta' Lulju, 1974, Maria Dolores armla minn Michael Said u wliedha Joseph, Edwin, Evelyn, xebba, Maria Assunta, xebba, Patrick, Iris, xebba, u Georgina mart Francis Farrugia, aħwa Said, talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur tagħhom kwantu għal ottava (1/8) parti kull wiehehd u waħda minnhom is-SUCCESSJONI ta' ANTHONY SAID, ġuvni, bin il-mejjet Michael u Maria Dolores née Cauchi, imwieled il-Marsa u miet Pietà fid-9 ta' Lulju, 1973, ta' 32 sena, mingħajr ebda testment.

Għaldaqshekk kull min jidhirli li għandu interess huwa msejjah biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda iġġaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahħal il-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Reġina, il-lum, 8 ta' Ottubru, 1974.

**ALBERT A. PALMIER**  
Dep. Registratur.

**ALBERT A. PALMIER**  
Dep. Registrar.

[407]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat illum fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Reġina, Maria Dolores armla minn Romano Bonello bħala rappreżentanti legali ta' wliedha minuri Anna, Michael, John, Elizabeth u Philip, aħwa Bonello, talbet li tiġi dikjarata miftuħa favur l-istess uliedha minuri kwantu għal kwint (1/5) kull wiehehd u waħda minnhom, is-SUCCESSJONI ta' missierhom ROMANO BONELLO, bin John u l-mejta Josephine née Tanti, imwieled Haż-Zebbuġ, Malta, u miet Pietà fil-31 ta' Lulju, 1974, ta' 41 sena, mingħajr ebda testment.

Għaldaqstant kull min jidhirli li għandu interess huwa imsejjah biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda iġġaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahħal il-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Reġina, illum, 17 ta' Ottubru, 1974.

**ALBERT A. PALMIER**  
Dep. Registratur.

#### *Translation*

IT IS hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 22nd July, 1974, Maria Dolores the widow of Michael Said and her children Joseph, Edwin, Evelyn, a spinster, Maria Assunta, a spinster, Patrick, Iris, a spinster, and Georgina the wife of Francis Farrugia, sisters and brothers Said, prayed that the SUCCESSION of ANTHONY SAID, a bachelor, the son of the late Michael and Maria Dolores née Cauchi, born in Marsa and who died intestate at Pietà on the 9th July, 1973, aged 32 years, be declared open in their favour one-eighth (1/8) portion each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 8th day of October, 1974.

#### *Translation*

IT is hereby notified that by an application filed today in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, Maria Dolores the widow of Romano Bonello as legal representative of her minor children Anna, Michael, John, Elizabeth and Philip, sisters and brothers Bonello, prayed that the SUCCESSION of her husband ROMANO BONELLO the son of John and of the late Josephine née Tanti, born in Zebbuġ, Malta, and who died intestate at Pietà, on the 31st July, 1974, aged 41 years, be declared open in favour of the said minor children one-fifth (1/5) portion each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of Her Majesty's Superior Court, this 17th day of October, 1974.

**ALBERT A. PALMIER**  
Dep. Registrar.

[408]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond' Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina fid-9 ta' Ottubru, 1974, in-Nutar Joseph Sciberras talab li tiġi dikjarata miftuha favur tiegħu, is-SUCCESSJONI ta' missieru CARMELO SCIBERRAS, bin il-mejtin Joseph u Emanuela née Sciberras, imwieled il-Furjana u miet Bormia fil-31 ta' Awissu, 1974, ta' 76 sena mingħajr ebda testament.

Għaldaqshekk kull min jidher li għandu interess huwa imsejjah biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jgi mwafhal il-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum, 14 ta' Ottubru, 1974.

**ALBERT A. PALMIER**  
Dep. Registratur

#### Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 9th October, 1974, Notary Joseph Sciberras prayed that the SUCCESSION of his father CARMELO SCIBERRAS, the son of the late Joseph and the late Emanuela née Sciberras, born in Floriana and who died intestate at Cospicua on the 31st August, 1974, aged 76, years, be declared open in his favour.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 14th day of October, 1974.

**ALBERT A. PALMIER**  
Dep. Registrar.

### Avviż tas-Socjetajiet Kummerċjali — Commercial Partnerships Notice

Skond l-Artiklu 191(d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962, dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fl-1 ta' Ottubru, 1974 "JOSEPH DINGLI LIMITED" b'uffiċċju registrat 17, Saint Thomas Street, Floriana, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li tibdel kumpanija f'socjetà f'isem kollettiv li taħdem taħt l-isem "JOSEPH DINGLI BROTHERS" fl-istess uffiċċju registrat. Din il-bidla tibda ssehh tliet xhur wara l-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż jekk ma ssirx oppożizzjoni skond il-liġi.

Ir-registrazzjoni saret fl-4 ta' Ottubru, 1974.

Registru tas-Socjetajiet illum 4 ta' Ottubru, 1974.

C. 2195

**V. E. MIFSUD,**  
Registatur tas-Socjetajiet

In terms of Section 191(d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962 it is hereby notified that on the 1st October, 1974 "JOSEPH DINGLI LIMITED" with a registered office at 17, Saint Thomas Street, Floriana, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution whereby the company was converted into a partnership "en nom collectif" operating under the name "JOSEPH DINGLI BROTHERS" with the same registered office. The conversion shall be effective three months after publication of this notice unless objection is lodged in terms of law.

Registration was effected on the 4th October, 1974.

Registry of Partnerships this 4th October, 1974.

**V. E. MIFSUD,**  
Registrar of Partnerships